

Songe d'été en musique QC
ÉCOLE DE MUSIQUE ET FESTIVAL



ORCHESTRA
OF
THE AMERICAS

en partenariat avec *l'Orchestre de la Francophonie*

Jeudi 30 juillet à 19h30
Eglise de Saint-Vital, Lambton QC



THE GOVERNOR GENERAL · LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL

La musique est un langage universel capable de transcender toutes les barrières grâce à ses mélodies qui nous font découvrir mille et un lieux. Durant leur tournée au Canada, les musiciens talentueux de l'Orchestre des Amériques YOA, dirigés par Plácido Domingo, sèmeront l'émoi au plus profond de notre âme, faisant naître en nous une gamme inimaginable d'émotions.

Ce programme nous rappelle la place importante que la musique occupe dans notre vie; elle nous permet de reconnaître et d'apprécier le travail acharné des musiciens qui pratiquent cet art.

L'enthousiasme que suscitent ces concerts témoigne du pouvoir rassembleur de la musique, ainsi que de sa capacité à créer des liens dans la communauté et à consolider ceux qui existent déjà.

Je souhaite à tous les musiciens et les amateurs de musique des performances des plus mémorables!

David Johnston



Jeudi 30 juillet à 19h30
Eglise de Saint-Vital, Lambton QC

Carlos Miguel Prieto, Chef d'orchestre

Sinfonía India

Carlos Chávez
(1899-1978)

Arias mettant en vedette :

Hugo Laporte, *Baryton*

Così fan tutte - "Rivolgete a lui lo sguardo"

W.A. Mozart
(1756-1791)

Die Zauberflöte - "Papagena!" "Papagena!"

W.A. Mozart
(1756-1791)

Faust- "Avant de quitter ces lieux"

Charles Gounod
(1818-1893)

Il barbiere di Siviglia - "Largo al factotum"

G. Rossini
(1792-1868)

ENTRACTE

Symphonie No. 9 - "From the New World"

Antonin Dvorak
(1841-1904)

Adagio - Allegro molto

Largo

Molto vivace

Allegro con fuoco



En 2001, le rêve du YOA Orchestre des Amériques était de créer un orchestre international avec les meilleurs et les plus talentueux jeunes musiciens de notre hémisphère.

À date, YOA a capturé les cœurs de plusieurs, provenant de tous les milieux, à chaque coin des Amériques, et même encore plus loin. Grâce à la belle musique qu'ils sont en train de faire ensemble, des musiciens et publics ressentent le pouvoir de transformation de la musique.

En cette occasion spéciale de la Tournée des Jeux Pan américains du YOA, j'espère que vous encouragerez cet effort, et que vous me joindrez en félicitant ces jeunes musiciens, de qui je continue à apprendre à cause de leur amour, dédicace et engagement.

Plácido Domingo
Conseiller artistique

Executive Committee

Hilda Ochoa-Brillembourg, Venezuela & USA, Chairman

Mark Churchill, United States, Vice Chairman

Carol Grefenstette, United States, Treasurer

Cecilia Schultz, Mexico & USA, Secretary

Cristina Vollmer de Burelli, Venezuela & USA, Member At-Large

Rolf Meijer-Werner, Venezuela, Member At-Large

Timothy E. Owens, United States, Member-At-Large

Barron M. Tenny, United States, Member At-Large

Simon Welsby, United Kingdom, Member At-Large

Directors

Maria Izabel Erthal Abdenur, Brazil

Pilar Arosemena de Aleman, Panama

David J. Bates, United States

Ana Maria Brillembourg, Venezuela & USA

Alfredo Brillembourg, Venezuela & USA

Arturo Brillembourg, Venezuela & USA

Elisabeth T. Brillembourg, Venezuela & USA

Teresa A. L. de Bulgheroni, Argentina

Pedro Burelli, Venezuela & USA

Mario Cáder-Frech, El Salvador & USA

Jane Lipton Cafritz, United States

Nigel Clarke, Jamaica

Terry L. Coles, Canada

Margarita Copello de Rodríguez, Dominican Republic

Lizette Corro, Panama & USA

Fernando Cortés McAllister, Colombia

Felipe Antonio Custer, Peru

Pauline & Roberto Dañino, Peru

Isabel & Ricardo Ernst, United States

Gabriela Febres-Cordero, Venezuela & USA

Alejandro Figueroa Jaramillo, Colombia

Leonor Filardo, Venezuela

Terence Ford-Gladwell, Panama

Leonor Gonzalez-Luft, Venezuela & Germany

Katya Gorbatiouk, United States

William A. Haseltine, United States

Brian C. McK. Henderson, United States

Carlos & Maria Lacayo, Nicaragua

Donna Lauderdale, United States

Daniel & Mirella Levinas, Argentina & USA

Loreto Leyton, Chile

Yael Marciano, Venezuela & USA

JoAnn Mason, United States

Jorge P. Montoya, Peru

Michele Morales, Dominican Republic

Michael Olding, United States

Pilar O'Leary, United States

Gaston Ormazabal, Chile & USA

Nelson & Maria Ortiz, Venezuela

Efraim Paesky, Argentina

Héctor Manuel Payares Blanco, Venezuela

Sagrario Perez-Soto, Costa Rica

Thomas Pheasant, United States

Juan Emilio Posada, Colombia

Andrew Quale, United States

Samuel Quirós, El Salvador

Drina Rendic, Chile

Juan Carlos Rincones, Venezuela & USA

Nuria Robles, Venezuela & USA

Arturo Sarukhan & Verónica Valencia, Mexico

Guillermo Schultz, Mexico & USA

David M. Schwarz, United States

Pepita Serrano, Mexico

Suzanne Siskel, United States

Jody Steiger, Costa Rica & USA

Enrique Valdez, Dominican Republic

Le Violon

Adora Wong, Canada
Amy Spurr, Canada
Armando Rios Rodríguez, Cuba
Ayrton Pisco, Brazil
Catherine Beaudry, Canada
Zuriel Bermudez Cisne, Nicaragua
Charli Rafael Fermin Hernandez,
Dominican Republic
Cindy Priscilla Burgos, Belize
Elizabeth Ehrlich, United States
Faridde Caparó, Peru
Gilberto José Reyes Figueroa, El
Salvador
Indira Gonzalez, Ecuador
Javier Cantillo Laffita, Cuba
Jessica Ling, United States
Jesus Saenz Levano, Peru
Jiwon Evelyn Kwark, United States
Jonathan Perodin, Haiti
Maksim Zhangaulov, France
Maria Gabriela Rodriguez Villalba,
Paraguay
Mélanie Marillier, France
Samuel Hogue, Canada
Usman Peguero, Dominican Re-
public
Alejandra Carrillo, Venezuela
Stephen Tavani, United States
Jessy Dubé, Canada

Les Alto

Amy Pikler, United States
Carla Regio, Argentina
Cristian Diaz, Colombia
Ernesto Estigarribia, Paraguay
Israel José Portillo Sarmiento, Ve-
nezuela
Lianna Dugan, United States
Lisbet Sevilla Brizuela, Cuba
Manuel Alejandro Toc Polanco,
Guatemala
Omar Shelly, United States
Roberto Carlos Henriquez Marti-
nez, Honduras

Le Violoncelle

Caio Diniz, Brazil
Mario Alarcón, Chile
Jorge Faundez, Chile
Molly Jones, United States
Pablo Sebastián Julio Figueroa, Co-
lombia
Tatiana Marcela Pérez Hernández,
Colombia
Vania Andrea García Hinojosa,
Bolivia
Yana Parra Sottas, Venezuela

La Contrebasse

David Andres Rincón, Colombia
Facundo Estefanell, Uruguay
Malcolm Armstrong, Canada
Manoela Freitas, Brazil
Fernanda Farías Alvarez, Chile
Mary Reed, United States

La Flûte

Carlos Andrés Añez Gómez, Colombia
Damian Barnett, Chile
Lindsay Bryden, Canada

La Clarinette

Elias Rodriguez, United States
Ivan Javier Valbuena Paez, Colombia
Jorge Eduardo Naranjo Osorio, Colombia

Le Hautbois

Rafael Isaac Monge Zuñiga, Costa Rica
Vladimir Antonio Escala Sandoval, Panama
Zachary Hammond, United States

Le Basson

Facundo Javier Cantero Imhof, Argentina
Jessica Goldbaum, United States
Mónica Zepeda, Mexico

La Trompette

Jesús Antonio Flores Díaz, Mexico
Kathryn Clarke, Canada
Luis Gustavo Solano Casillas, Mexico

Le Trombone

Emanuel Joaquin Cantero, Argentina
Pedro Degaut, Brazil

La Trombone Basse

Jean Pierre Huamán Quispe, Peru

French Horn

Amit Melzer, United States
Hugo Valverde Villalobos, Costa Rica
Israel Macedo Peru
Jamie Sanborn, United States
Julie Lynne Rochus, Canada

Le Tuba

Kayla Davis, United States

Les Timbales

Vania Calvil Chile

Le Piano

Jose Pedro Zenteno, Chile

La Harpe

Kristan Toczko, Canada

La Percussion

Andrea Yáñez Centeno Villalobos, Mexico
Davi Martinelli de Lira, Brazil
François-Xavier Leroy, France
Isaac Fernandez Hernandez, Costa Rica
Víctor Pablo García Gaetán, Puerto Rico

2015: PAN AMERICAN TOUR
2015 YOA Donors

Circle of the Americas
Brillembourg Ochoa Family Foundation

Benefactor

Carol Grefenstette & David Bates
Ambassador & Mrs. Emanuel Gonzalez-Revilla

Patron

Anonymous
Caroline & Felipe Antonio Custer
General Mills Foundation
Hildegard Behrens Foundation
Maria & Carlos Lacayo and Grupo Calsa
Jacqueline & Marc E. Leland Foundation
Constanza & Jorge Montoya
Dr. Michael Olding
Maria Benilde & Nelson Ortiz
S&R Foundation
Cecilia & Guillermo Schultz
Ursula & Barron Tenny

Member

Pilar Aleman
Ann & Gordon Getty Foundation
Thayer & Kevin Baine
Katherine Brittain Bradley
Jane & Calvin Cafritz
The Morris & Gwendolyn Cafritz Foundation
Svitlana & George Chopivsky
Mark C. Churchill
Isabel & Ricardo Ernst
Dr. Irma & Richard Frank/Pilar & Bill O'Leary
Dr. & Mrs. Kerstin Hsu
Inter-American Development Bank
Mary Ann & Edward Krause
William & Samar Langhorne
Mirella & Dani Levinas
JoAnn & John Mason
Klaus Luft Stiftung
Annie Simonian Totah
Emily & Antoine van Agtmael

Contributor

Dorothy G. Bender Foundation
Gabriela Febres-Cordero
Ana Jatar-Hausman & Ricardo Hausman
Richard & Ann Kane
Phaedra & Derek Luyten
Rolf Meijer-Werner
The Honorable Mary V. Mochary
Nuria Malla Robles
Tom & Jeannie Rutherford
Ambassador Arturo Sarukhan & Verónica Valencia-Sarukhan
Suzanne E. Siskel

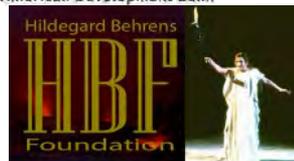
Supporter

Sharif Atta
Cristina & Pedro Burelli
Mary & Armeane Choksi
The Honorable William H. Courtney & Laryssa Courtney
Flora Bustillos Vargas & Alejandro I Estivil Castro
Gabriela Febres-Cordero
Terrence Ford-Gladwell
Adriana Gluski
Ronald Goodman
Ellen & Bernard Holland
Katja Janovsky
Tasleem J. Kassum
Katherine Kimpel
Samar & William Langhorne
Ann R. Nitze
Optoro, Inc.
Timothy E. Owens & David Nathan Cooper
Social Change Network, Yale Law School Class of '06
José Solis
Paige Speyer
Lily & John Waterston
Mary Katherine Metcalfe & Langdon Wheeler

Institutional Logos:



Inter-American Development Bank





Dirigé par le conseiller artistique Plácido Domingo, YOA est un orchestre

symphonique de classe mondiale de jeunes musiciens talentueux, âgés de 18 à 30 ans, représentant 25 pays de l'hémisphère occidental. La mission du YOA est de rassembler des musiciens talentueux et énergétiques pour poursuivre l'excellence et de célébrer la diversité culturelle comme un catalyseur pour le changement social. La pièce maîtresse de la saison est une résidence pendant les mois de juillet et août, et une tournée de concerts qui a lieu chaque année dans différentes régions du monde. YOA a effectué plus de 300 concerts depuis sa première tournée en 2002 dans des scènes qui vont des plus prestigieuses salles de concert d'Europe et des Amériques aux espaces extérieurs pas souvent associées à la musique symphonique. En plus, le Programme des leaders mondiaux du YOA est une formation d'un an qui prend en charge la transformation de musiciens exceptionnels en entrepreneurs sociaux. YOA est un modèle à suivre pour orchestres nationaux en Colombie, la République Dominicaine, le Honduras, la Jamaïque, le Mexique et l'Uruguay, entre autres.

www.yoa.org



**ORCHESTRE DE LA
FRANCOPHONIE**
JEAN-PHILIPPE TREMBLAY

L'Orchestre de la Francophonie (OF) prépare les jeunes

musiciens diplômés d'institutions renommées à jouer un rôle de premier plan au sein d'orchestres de réputation nationale ou internationale. Trois objectifs sont au centre de la démarche de l'OF : apprendre, innover et partager. Apprendre, en dotant les meilleurs jeunes interprètes des outils – musicaux et extramusicaux – nécessaires à la réalisation d'une carrière orchestrale professionnelle de haut niveau. Innover, en réinventant le concert, notamment en osant de nouvelles approches, en utilisant des lieux et des formules inhabituels pour la présentation de concerts et en juxtaposant des disciplines artistiques qui peuvent se nourrir l'une de l'autre. Partager, en stimulant l'engagement social et l'implication

communautaire de l'OF et de ses musiciens, en développant des partenariats mutuellement bénéfiques, en réalisant et en diffusant des enregistrements de la plus haute qualité, et en encourageant le partage, l'ouverture et la tolérance.

www.orchestrefranco.com



Hugo Laporte, Baryton (Québec, Canada)

Gagnant du grand prix du Concours OSM Standard Life de 2014 et gagnant du premier prix au Concours de musique du Canada 2014, Hugo Laporte étudie le chant classique à l'Université Laval. Il a performé comme soliste dans un concert de gala avec l'Orchestre Symphonique de Québec au Palais Montcalm et en récital solo à Cécile Drolet Hall à Québec. En 2015, aussi en tant que grand lauréat du concours de l'OSM, il performera avec l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Roger Norrington, et il étudiera à la Banff School of Music. Sa participation au YOA a été rendue possible grâce à l'appui généreux de Me. Ariane Riou, à travers l'Orchestre Symphonique de Montréal.



Carlos Miguel Prieto, Chef d'orchestre, Mexique

Largement célébré comme une étoile montante dans les États-Unis et son pays natal, le Mexique, Carlos Miguel Prieto est en grande demande en tant que chef d'orchestre invité avec plusieurs de grands orchestres d'Amérique du Nord, y compris les Boston, Cleveland, Dallas, Toronto et Houston orchestres symphoniques. Il a une relation particulièrement étroite et fructueuse avec l'Orchestre Symphonique de Chicago. Prieto est reconnu comme le principal chef d'orchestre Mexicain de sa génération et a été le chef d'orchestre de l'Orchestre Symphonique National du Mexique, l'orchestre le plus important du pays, depuis 2007. L'année suivante, il a été nommé directeur musical de l'Orchestre Symphonique de Minería. La saison 2014/15 marque la neuvième saison de Prieto comme directeur musical de l'Orchestre philharmonique de la Louisiane.

Lead Partners



Core Partners



The Canadian Embassy



Supporting Partners



Canadian Heritage

Patrimoine canadien

